

RESOLUCION SOBRE SIRIA

Original: inglés

El Consejo de la Internacional Socialista reunido en Estambul los días 11 y 12 de noviembre de 2013, donde se llevaron a cabo discusiones sobre la grave situación en Siria bajo el primer tema principal de la agenda, "Las actuales crisis relacionadas con las luchas por la democracia en el Oriente Medio y en el Norte de Africa en particular, y con los conflictos que amenazan la paz y la seguridad en esa región del mundo". La IS, que desde el primer día del levantamiento en Siria se ha mantenido al lado de aquéllos que desean traer democracia, derechos y libertades a ese país, recuerda asimismo las previas declaraciones del Consejo y del Congreso de la IS desde el comienzo del conflicto y se compromete a continuar prestando su mayor atención para su solución.

La tarea más urgente sigue siendo el poner fin a la guerra civil que ha cobrado las vidas de más de 100 mil sirios. Mientras exista un estado de guerra, desorden y anarquía, las condiciones para todos los sirios continuarán deteriorándose y la tarea de reconstruir el país se hará cada vez más difícil, haciendo esto una prioridad absoluta en estos momentos.

La Internacional reitera su plena convicción de que una solución política es la única manera de lograr una paz duradera en Siria. Por lo tanto, el Consejo deplora recibir noticias de una nueva demora en las conversaciones de paz de Ginebra II y hace un llamamiento a todas las partes a volver a la mesa de negociaciones. Una solución política que establezca un gobierno de transición capaz de dirigir el país hacia la democracia es una necesidad.

El fin de la Guerra civil y la instalación de un gobierno de transición son los dos pilares sobre los cuales se podrá dar comienzo a un futuro mejor para Siria. El Consejo considera además que necesita tomarse un número de acciones vitales, tanto para apoyar la construcción de estos pilares como para aliviar el sufrimiento de los millones de afectados por el conflicto. Dentro de este contexto el Consejo asigna la mayor importancia a la preservación del patrimonio cultural de Siria.

La IS hace un llamamiento a los miembros del Consejo de Seguridad de la ONU, en particular los cinco miembros permanentes, a dar un nuevo impulso al proceso político. La confianza en la comunidad internacional ha sido severamente dañada por meses de inacción y su incapacidad de proteger al ciudadano común sirio de la violencia y el conflicto. Una transición democrática respaldada por las Naciones Unidas será no sólo la mejor solución para Siria sino también contribuirá a restaurar la fe en el multilateralismo, en el cual la Internacional Socialista sigue convencido de que es la única manera de alcanzar soluciones y una paz duraderas.

El total apoyo de la comunidad internacional es también indispensable para abordar la crisis de los refugiados causada por la guerra civil. De acuerdo a ACNUR, el número de sirios forzados a huir del país sobrepasa el umbral de dos millones de personas al 2 de septiembre. Millones más dentro de Siria se encuentran en una desesperada necesidad de asistencia, pero la ayuda ha disminuido debido al alto nivel de violencia. El Consejo de la IS hace un llamamiento a una acción internacional coordinada para asegurar que los recursos están disponibles para ayudar a aquéllos que han huido de su país, tanto como una necesidad humanitaria como para evitar una mayor desestabilización en los países vecinos, de los cuales los más afectados han sido Líbano, Turquía, Jordania e Iraq.

A pesar del continuo flujo de armas y soldados a través de las fronteras de Siria, sigue siendo imposible para la ayuda humanitaria llegar efectivamente a los más necesitados. Por lo cual, el Consejo apoya los llamamientos para la adopción por el Consejo de Seguridad de la ONU de una resolución obteniendo el acuerdo de todas las partes para garantizar el acceso sin trabas y en condiciones de seguridad para la entrega de ayuda por todos los medios y medidas apropiados y, de considerarse necesario, creando corredores humanitarios. La cooperación de varios grupos armados actualmente luchando por la supremacía es esencial para permitir que la ayuda llegue a su destino y el Consejo hace un llamamiento a los combatientes de todas las partes a permitir brindar asistencia humanitaria, incluyendo a través de operaciones transfronterizas, cuando la entrega urgente de ayuda humanitaria es imposible dentro de Siria. También es importante considerar el establecimiento de un mecanismo de seguimiento de la situación humanitaria y la entrega sin trabas de asistencia. Es el firme convencimiento de la Internacional que ningún grupo que pretende actuar en el interés de los sirios puede oponerse legítimamente a tal medida.

Las acciones tomadas para dismantelar las armas químicas de Siria deben acogerse con cautela. Al 31 de octubre, de acuerdo con la Organización para la Prohibición de Armas Químicas, Siria ha destruido o vuelto inoperable toda la declarada producción de armas químicas e instalaciones de mezclado, cumpliendo con un importante plazo de este ambicioso programa de desarme. La IS cree que no existe lugar en el mundo para tales armas y que todos los países que almacenan armas químicas deben tomar las medidas para inutilizarlas. Este programa de desarme debe continuar y hacerlo llegar a un final exitoso. La facilidad y seguridad con que los inspectores de armas químicas han podido llevar a cabo su labor en semanas recientes indica que cuando existe la voluntad, también pueden darse las condiciones para entregar asistencia humanitaria. El retiro de armas químicas de Siria en sí no es suficiente para poner fin al conflicto y al sufrimiento en ese país, pero el acuerdo del Consejo de Seguridad de la ONU es un paso importante que podría preparar el camino para una solución política, para salir del estancamiento de dos años y medio en la ONU.

La Internacional Socialista condena enérgicamente la violencia perpetrada por el régimen contra el pueblo de Siria. Sin embargo, hoy día reconocemos que la manera más inmediata de entregar alivio al pueblo de Siria es que todos los lados pongan fin a la lucha por cualquier medio que sea necesario, junto con la entrega asistencia humanitaria, conjuntamente con el relanzamiento de una diplomacia internacional que prepare el camino a un gobierno de transición que pueda comenzar a construir la Siria del futuro.

El Consejo de la IS, plenamente consciente de la urgencia de la situación, reconoce la necesidad de una inmediata acción. Para este fin, el Consejo urge:

- El fin a la guerra civil en Siria y un cese de hostilidades entre todas las partes
 - La instalación de un gobierno de transición que prepare el camino hacia la democracia
 - Respeto a los derechos y libertades de todas las minorías en Siria
 - Que todos los actores internacionales y regionales deben cooperar de inmediato para lograr los objetivos mencionados más arriba.
-